

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_172832

UNIVERSAL
LIBRARY

*Proceedings of His Exalted Highness the Nizam's Government in the Judicial,
Police and General Departments (EDUCATIONAL).*

No. 1/1, Dated Hyderabad-Deccan { 8th August 1925 A. D.
3rd Azoor 1335 F.
19th Rabi-ul-Awal 1344 H.

SUBJECT.

Review of the report on the working of the Osmania University for the year 1333 Fasli.

READ :—

Report of the Registrar on the working of the various Departments of the University during the year 1333 Fasli.

2. The outstanding event of the year was that the Honorary Degree of "SULTAN-UL-ULUM" was presented to His Exalted Highness by the University, in a special convocation held for the purpose, on the 22nd Azur 1333 Fasli (28th October 1924).

3. It is gratifying to note that the University continued to make satisfactory progress. The Final M. A. and LL. B. classes were opened during the year. Second year classes were opened in the College Departments of the City High School, Hyderabad, and the Aurangabad High School and a First year class was opened in the Zenana High School, Hyderabad.

4. The various bodies of the University continued to do their work regularly. Six meetings of the Council were held in which 216 proposals were considered. The Syndicate held 11 meetings and considered 130 proposals. There were three meetings of the Senate, 6 of the Faculty of Arts, 5 of the Faculty of Law and 4 of the Faculty of Theology. The Faculties of Arts and Theology passed the rules for the M. A. Examination. Revised rules for the Matriculation Examination were issued during the year.

5. Mr. Hamid Ahmed Ansari, B. A., held the office of the Registrar throughout the year.

6. Dr. A. Siddiqi, M.A., Ph.D., held charge of the office of Principal during the year.

7. There were 529 students in the College during the year as against 429 in the previous year. The increase was mainly due to the opening of the 5th year and the LL. B. Classes and to the admission of a larger number of students in the 3rd year class of the Faculty of Arts.

The number of students in the five classes of the Faculty of Theology was 14 as against 11 in the previous year. The Principal has drawn attention to the paucity of students in this Faculty. He should submit proposals as to how religious studies can be made more attractive to students.

LL. B. (Previous Examination).

8. 41 candidates appeared for this examination of whom 26 passed : 12 in the 1st class and 14 in the 2nd class.

B. A. Degree Examination in Theology.

9. Three candidates were enrolled for this examination of whom one passed in II Class and another candidate who had failed in English by two marks was declared passed on revaluation.

B. A. Degree Examination in Arts.

The results of this Examination were as follows :—

Subject	Registered	Examined	Passed	CLASS		
				1st	2nd	3rd
College students ..	64	63	41 (65·%)	3	18	20
Ex. ,, ,, ..	17	15	3 (20·%)	..	..	3
Private ,, ..	10	9	6 (66·%)	..	4	2
Total ..	91	87	50 (57·4%)	3	22	25

In addition to the above 9 College students and 2 private candidates passed in the optional subjects. One lady student passed in the 2nd class and 5 candidates who had failed in one subject were declared passed on revaluation.

Intermediate Examination in Theology.

10. Five candidates were enrolled for this examination. Four of these were from the College out of whom two passed, and one was an ex-student, who also passed.

Intermediate Examination in Arts.

11. The results of this Examination were as follows :—

All Subjects	Registered	Examined	Passed	CLASS		
				1st	2nd	3rd
College students .	133	127	79 (62·2%)	2	30	47
Ex. , ,, ..	18	9	4 (44·4%)	..	2	2
Private ,, ..	33	29	17 (58·6%)	..	7	10
Total ..	179	165	100 (60·6%)	2	39	59

In addition to these 18 students passed in one group only. 13 candidates appeared in one group only under the compartment system, of whom 8 passed and were declared passed. 4 candidates were declared passed on revaluation. One lady candidate appeared for the Examination and passed in the 2nd class. The results of the College in the B. A. Degree as well as in the Intermediate Examinations were not as good as those of the previous year, but taking into consideration the percentage of passes in other Universities these figures are not unsatisfactory and it is hoped that proper steps will be taken by the authorities concerned to show better results in future. The failures are said to be mostly due to the weakness of the students in English and therefore more attention should be given to it.

Matriculation Examination in Arts.

12. Owing to the leakage of some of the papers the Matriculation Examination was held twice during the year. The number of candidates registered for this Examination was 594 of whom 30 were absent and 564 candidates were thus actually examined. The results were as follows :--

				Registered	Examined	Passed	Percentage
<i>All Subjects.</i>							
Schools	..	..	.	270	260	114	43·8
Private	..	..	..	237	225	17	7·6
<i>English or English and Theology.</i>							
Schools	..	..	..	23	23	16	69·5
Private	..	..	..	63	55	15	27·2
<i>Theology only.</i>							
Private	..	..	..	1	1	1	100·0
Total				594	564	163	28·8

The results show improvement over the figures of the previous year, when only 92 candidates had passed out of 575 examined. Of the successful candidates in all subjects 4 passed in 1st class, 78 in 2nd class and the rest in 3rd class.

Two candidates who had failed in one subject only were declared successful on revaluation of their papers.

Matriculation Examination in Theology.

13. 17 candidates were registered for this examination but only 13 appeared for it. Out of these 7 passed : 4 in I Class and 3 in the II Class.

The University Union and other Associations.

14. The University Union and other Associations worked well during the year. Due attention was paid to games. The Principal should submit proposals separately for acquiring a playground and for supplementing the annual grant of Rs. 1,000 for the games.

Library.

15. The total number of books in the Library was 18,678 as against 16,312 in the previous year.

Hostels.

16. The number of boarders in the Hostels was 133 as against 130 in the previous year.

Translation Bureau.

17. Mr. Mahomed Enayatullah, B.A., continued to be in charge of the Bureau except for two months when Mr. Hamid Ahmed Ansari, B.A., held charge of this office in addition to his own duties. The staff of the Translation Bureau was reorganized and the Ministerial Board of the Bureau re-constituted during the year. 38 new books on different subjects were

taken up for translation during the year against 44 in the preceding year of which 15 were completed. The University Press was in charge of Mr. R. V. Pillai, Bar-at-Law, throughout the year. The number of books in the Press was also 38 of which 11 were printed.

Nizamiah Observatory.

18. The Observatory was in charge of Mr. T. P. Bhaskaran, M.A., F.R.A.S., throughout the year. The preparation of the Astrographic Catalogue continued to form the important part of the work of the Observatory and it is satisfactory to note that eminent European Astronomers speak highly of the work done by Mr. Bhaskaran in this connection.

The Seismograph installed last year is in good condition and recorded 122 shocks during the year.

Expenditure.

19. The total expenditure on the various Departments of the University was as follows :—

	Rs.	A.	P.
Registrar's Office	73,270	3	2
Osmania University College	4,15,400	2	$\frac{1}{2}$
Translation Bureau	1,05,101	5	3
Osmania University Press	49,596	15	9
Nizamiah Observatory	35,891	6	8
Total Rs.	6,79,260	0	$10\frac{1}{2}$

Conclusion.

In conclusion His Exalted Highness' Government are pleased to note that Mr. Ansari, the Registrar of the University, carried on his onerous duties with marked ability. They are also pleased to record their appreciation of the efficient way in which Dr. Siddiqi worked as Principal. They congratulate him and his colleagues for the good results of the examinations.

(By Order).

AKBAR YAR JUNG,

SECRETARY TO GOVERNMENT,

Judicial, Police and General Departments.

Copy forwarded for information to :—

1. The Sadr-ul-Moham Peshi to His Exalted Highness.
2. The Financial Secretary.
3. The Political Secretary.
4. The Secretary to the Nawab Sadr-e-Azam Bahadur.
5. The Director of Public Instruction.
6. The Principal, Osmania University College.
7. The Principal, Nizam College.
8. The Registrar, Osmania University.
9. The Curator, Translation Bureau.
10. The Director, Nizamiah Observatory.
11. The Superintendent, Government Central Press, for publication in the Jarida.

FROM

H. A. ANSARI, Esq., B.A.

REGISTRAR, OSMANIA UNIVERSITY.

TO

THE SECRETARY TO GOVERNMENT,

JUDICIAL, POLICE AND GENERAL DEPARTMENTS,

Hyderabad-Deccan.

SIR,

I have the honour to submit herewith the annual report on the Administration of the University during the year 1333 Fasli.

Before proceeding with the annual record of every-day administration it is my privilege to refer to the Special Convocation held on the 22nd Azar 1333 Fasli (28th October 1924) to present the Degree of "Sultan-ul-Ulum" to His Exalted Highness. The authorities of the Osmania University had long under contemplation the question of according fitting recognition to the great zeal and interest shown by His Exalted Highness the Nizam in the dissemination of education, specially by the inauguration of the Osmania University, which is a veritable boon not only to the people of this State, but to India at large. It was finally resolved to present an honorary degree to His Exalted Highness. This was rather an unusual step for the University to take, as the ruler of a State is above such honours, but His Exalted Highness who has the interests of learning at heart, was graciously pleased to permit the University to present the Degree, as it had no other means at its disposal to express its gratitude and appreciation.

This brilliant function was held in the Address Hall of the Public Gardens, which was tastefully decorated for the occasion and presented a most pleasing appearance. The distinguished audience included leading representatives of the aristocracy, Members of the Executive Council, Jagirdars, Senior Members of the Civil and Military Services, Lawyers, and Journalists; besides Fellows, Professors, and students of the Osmania University, the total number of those present being about 1,100.

His Exalted Highness who arrived with the Princes and Princesses exactly at the appointed time (10 A.M.) was received by the leading nobles, while all those present stood up to do him honour. The Fellows of the Osmania University headed by the Honourable the Vice-Chancellor (Nawab Wali-ud-Daulah Bahadur) advanced towards the dais, when His Exalted Highness was pleased to command the Vice-Chancellor to read the address, which is as follows:—

HIS EXALTED HIGHNESS LIEUTENANT-GENERAL.
SIPAH SALAR, ASIFJAH, MUZAFFAR-UL-MULK
WAL MUMALIK, NIZAM-UL-MULK, NIZAM-UD-DAULAH.
NAWAB MIR SIR OSMAN ALI KHAN BAHADUR,
FATEH JUNG, FAITHFUL ALLY OF THE
BRITISH GOVERNMENT, G.C.S.I., G.B.E.

“ This auspicious day will ever remain memorable not only in the annals of the Osmania University but of the Universities of the world, for the Ruler of this State who is also its Patron and Founder has graciously honoured its Senate by accepting an honorary degree at its hands.

“History bears witness to the patronage of learning at the hands of Muslim Rulers, but the deep and abiding interest shown by your Exalted Highness in the propagation of education stands unrivalled. This University, which has come into existence through your Exalted Highness' love of learning and earnest desire for its diffusion, has been instrumental in the introduction of a method of education, eminently suited to our needs and unique in many respects, on whose merits and future developments it would be unnecessary to dilate here

“The University is really fortunate that its first and highest honorary degree is being offered to so great a patron of learning as your Exalted Highness, and we feel sure that this will be an occasion of great rejoicing for the people of the State.

“We, therefore, most respectfully beg leave to present the honorary degree of *Sultan-ul-Ulum*, which we fervently hope will be graciously accepted.”

After reading the address the Vice-Chancellor, with whom were associated six other leading noblemen, who are also members of the Senate, namely, Maharajah Sir Kishen Pershad Yamm-us-Sultanat Bahadur, G.C.I.E., Nawab Fakhrul Mulk Bahadur, Nawab Khan Khanan Bahadur, Nawab Muin-ud-Daulah Bahadur, Nawab Lutf-ud-Daulah Bahadur, and Nawab Salar Jung Bahadur, presented the address and the honorary degree of “SULTAN-UL-ULUM” to His Exalted Highness, who was graciously pleased to accept it in a few choice and appropriate words, by which all those connected with the University felt greatly honoured. His Exalted Highness was also pleased to compose a poem for this occasion which has been published.

The address was presented in a silver casket made in the shape of a book to suit the occasion and the diploma was inscribed in letters of gold on a polished rose-wood tablet with a frame of solid gold.

After His Exalted Highness' speech, a Guard of Honour furnished by the Regular Troops presented arms, and guns were fired. The audience dispersed after partaking of refreshments provided in spacious tents

ADMINISTRATION

There were no changes in the administrative staff. I held charge of the office of Registrar throughout the year and Dr. A. Siddiqi and Mr Muhammad Enayatullah continued to act as Principal of the Osmania University College and Curator of the Translation Bureau, respectively.

The University maintained its even tenor of progress. The Final M.A. and LL.B. classes were opened during the year, thus making provision in the University for instruction up to the highest standard in the Faculties of Arts, Theology, and Law. Second Year Classes were opened in the College Departments of the City High School, Hyderabad, and the Aurangabad High School, and a First Year Class in the Zenana High School, Hyderabad.

The question of providing suitable buildings has been under the consideration of the Council for the last three years. The Building Subcommittee at last completed its labours and the plans prepared by the architect, Mr. Mehir Ali Fazil, were submitted to His Exalted Highness for his approval.

The Translation Bureau was reorganized during the year and it was decided that there should be six Translators in the 1st grade on Rs. 350-600 and six in the 2nd grade on Rs. 250-400, no post being reserved for any particular subject. It was also decided that the work of the Bureau should in future consist of the following :—

- (a) The translation as soon as possible of the books urgently required for the B. A. students.

- (b) The keeping of the books already translated up-to-date.
- (c) The translation of new books required by the different Faculties.
- (d) The translation of books fixed for post graduate studies, and others deemed of a standard character.

The University was invited to send representatives to the Universities' Conference held at Simla in May 1924, and Nawabs Hyder Nawaz Jung Bahadur, and Masood Jung Bahadur and Dr. Siddiqi attended on its behalf.

Several papers of the Matriculation Examination, 1924, had leaked out and it was believed that some of the Intermediate and B. A. had also been tampered with. The Matriculation and Intermediate Examinations were at once cancelled and fresh examinations ordered, and all the B. A. papers which had been sent to the Press were cancelled and fresh papers were set. A Sub-Committee consisting of Messers Fazal Muhammad Khan, Muhammad Abdur Rahman Khan, Dr. A. Siddiqi, and the Registrar was appointed with full powers to make all arrangements with regard to the holding of the examinations and the setting, moderating, valuing and duplicating of the question papers. This Committee made all the arrangements required, although the time at its disposal was not more than a week. Another Committee consisting of Nawab Akbar Yar Jung Bahadur, Mr. Fazal Muhammad Khan, Dr. A. Siddiqi, Professor Muhammad Abdur Rahman Khan, and Mr. Shah Nawaz Khan (Superintendent, C.I.D.) was appointed to report on the causes of the leakage. This Committee, and later, the Director-General of Police came to the conclusion that the Matriculation papers had been tampered with by an employee of the Government Press, who communicated them to a friend of his. The Director-General of Police was of the opinion that there was not sufficient evidence to show that the Intermediate and B. A. papers had leaked out. The Syndicate after considering the report passed the following resolution which was agreed to by the Council, which also directed that the resolution be forwarded to the Press Commissioner for communication to the Press:—

“ Resolved that in view of the Director-General's report, the Registrar's Office is exonerated from all blame in connection with the leakage of the papers and that the Syndicate appreciates the efficient way in which the difficult situation that had arisen was dealt with by the Registrar and his staff. Resolved further that the enquiries made by the Director-General of Police do not seem to be complete as the Syndicate has reason to suppose that some of the Intermediate and B. A. papers were also out, although their leakage might not have been extensive and that it was on that account that fresh papers had to be set for these examinations also.”

The various bodies of the University continued to function regularly. The Council held (6) meetings in which (216) cases were discussed, most of which had been already threshed out by the Syndicate which held (11) meetings in which (130) cases were dealt with. Three meetings of the Senate were held during the year. The Faculty of Arts which held (6) meetings, considered and passed rules for the M. A. Examination, and reconstituted the various Boards of Studies. The Faculty of Law held (5) meetings at which several matters concerning the administration of the Law Class and the syllabus for the LL.B. Examination were considered. The Faculty of Theology held 4 meetings and passed the rules for the M. A. Examination in Theology. A Committee appointed by the Faculty to report on the revision of its courses, held a number of meetings. The revised Matriculation rules came into force during the year, by which, Urdu was made a compulsory subject, and the admission of private candidates was restricted.

My office staff worked with its usual zeal. I commend to the notice of Government the exceptionally good work done by my Assistant, Mr. Muhammad Mazharullah.

EXAMINATIONS

Matriculation

The Matriculation Examination of the Faculty of Arts was first held on the 5th March 1924, but as some papers had leaked out, a re-examination was held with effect from the 25th March. 594 candidates were registered but of these, only 564 were present all through the examination.

The results were as follows :-

		Registered	Examined	Passed	Percentage
<i>All Subjects -</i>					
Schools		270	260	114	43·8
Private		237	225	17	7·6
<i>English or English and Theology</i>					
Schools		23	23	16	69·5
Private		63	55	15	27·2
<i>Theology only -</i>					
Private		1	1	1	100·0
Total		594	564	163	28·8

These results were satisfactory as compared with the previous year when only 92 had passed out of 575 examined. Judged by the results, the schools show a great improvement, for the percentage of their passes is 45·9 per cent. as compared with 28·5 per cent. in the previous year. Of the candidates successful in all subjects, only four got a 1st Class, 78 passed in the 2nd Class and the rest were placed in the 3rd Class.

Two candidates who had failed in one subject only by 1 per cent. of the marks were subsequently declared successful on a revaluation of their papers in that subject.

Seventeen candidates were registered for the Matriculation Examination of the Faculty of Theology; of these, 13 who were present in the examination, 7 got through, 4 being placed in the 1st Division, and 3 in the 2nd Division.

Intermediate

Five candidates were enrolled for the Intermediate Examination in Theology, four of these were from the College, out of whom, two passed and one was an ex-student who also passed.

The results of the Intermediate Examination in Arts were as follows:—

	Registered	Examined	Passed	Class		
				1st	2nd	3rd
<i>All Subjects .</i>						
College students	133	127	79 (62·2%)	2	30	17
Ex-College students	13	9	4 (44·4%)		2	2
Private students	33	29	17 (58·6%)		7	10
Total	179	165	100 (60·6%)	2	39	29

In addition to these, 18 passed in one group only, who were entitled to appear in the remaining group in the following year.

Thirteen candidates appeared in one group only under the Compartment System; out of whom, 8 have passed and were declared passed. One candidate appeared in Theology and passed. Four candidates were declared passed on revaluation.

One lady candidate appeared for the examination and passed in the 2nd Class.

B. A.

Three candidates were enrolled for the B. A. Examination in Theology, out of whom, one passed in the 2nd Class. Another candidate who failed in English by two marks, was declared passed on revaluation.

The results of the B. A. Examination were as follows :—

	Registered	Examined	Passed	Class		
				1st	2nd	3rd
College students	61	63	11 (65 0%)	8	18	20
Ex-College students	17	15	3 (20 0%)			8
Private students	10	9	6 (66 0%)		1	2
Total	91	87	50 (57 4%)	8	22	25

In addition to these, 9 college students and 2 private candidates passed in the Optional subjects, and will appear in English only at the subsequent examination. One lady candidate appeared for the examination and passed in the 2nd Class. Five candidates who had failed in one subject only, were subsequently declared successful on a revaluation of their answer books in that subject.

OSMANIA UNIVERSITY COLLEGE

The details given below refer to the academic year, Shahrewar 1332 Fash to Amardad 1333 Fash, during which Dr. A. Siddiqi held charge of the Office of the Principal. The mathematics side of the College was strengthened by the appointment of Mr. Kishen Chand a Cambridge Wrangler. A whole-time Librarian was provided for the College in the person of Mr. Yusufuddin Ahmad, B. A., who was trained for the work in the Punjab University Library. The Professorship of Chemistry, the Additional Professorship of History, and the Assistant Professorship of Sanskrit remained vacant, as no suitable candidates could be found. Mr. Anrit Lal Seal, Assistant Professor of Mathematics, retired on pension and pending the appointment of a permanent Lecturer, Mr. Shaikh Barkat Ali of the Translation Bureau continued to do the work in addition to his own duties.

The total strength of the staff in the Faculties of Arts, Theology, and Law was 44, as against 41 in the previous year.

The total number of students excluding those who left the college in the course of the year was 529 as against 429 in the previous year. This increase is mostly due to the opening of the 5th Year and the LL. B. Classes and a larger number of admissions to the 3rd Year Classes in the Faculty of Arts.

The number of students in the five classes of the Faculty of Theology was only 14. The present Principal draws attention to the paucity of

students in this Faculty, but there is no reason to be unduly pessimistic as the present indifference to religious studies is merely a passing phase, and it is hoped that the excellent staff provided in the Faculty will enable it to draw into its fold an increasing number of students.

The results of the College in the Arts Examinations were not as satisfactory as in the previous year. 127 candidates appeared for the Intermediate Examination, of whom, 79 or 62·2 per cent. passed as against 87 per cent. in the previous year and 41 passed out of 63 in the B. A. Examination, *i. e.*, 65 per cent. as against 84·6 per cent. The failures are mostly due to the weakness of the students in English. 41 candidates appeared at the LL. B. (Previous) Examination, of whom, 26 passed, 12 in the 1st Class, and 14 in the 2nd Class.

The University Union and other Associations worked fairly well. The College football team won the Shield in the Salar Jung Football Tournament at Aligarh. Due attention was paid to cricket and hockey. The Principal complains that there are no suitable play-grounds for the College and that the annual grant of Rs. 1,000 for the games is inadequate.

Mr. Yusufuddin Ahmad succeeded Mr. Najmul Huda as Librarian. The total number of books in the Library was 18,678.

The Chemical Laboratory was extended by the addition of two more rooms. The Physics Laboratory was in charge of Mr. Muhammad Abdur Rahman Khan, as Mr. Wahidur Rahman was on leave.

The number of students in the hostels was only 133 as against 130 in the previous year, although an additional hostel has been opened in Nawab Nizam Jung's Bungalow on the King Koti Road. The hostels were maintained in an efficient condition. The Principal draws the attention of the authorities of the University to the urgent necessity of providing a permanent habitation for the University. In conclusion he says that he is devoting his attention to the reorganization of the Library and the Laboratories, the provision of facilities for physical culture, and other important matters in which it is hoped he will duly succeed.

THE TRANSLATION BUREAU

Mr. Muhammad Enayatullah, B.A., was in charge of the Bureau throughout the year except for two months when I held charge of the work in addition to my own duties.

As stated previously, the Staff of Translators was reorganized during the year and the posts were rearranged as follows :—

First Grade.—(Rs. 350–600).

1. Mr. Sayyid Hashim
2. „ Qazi Talammuz Husain
3. „ Mirza Muhammad Hadi.
4. „ Masud Ali.
5. Moulvi Abdullah Emadi.
6. *Vacant.*

Second Grade.—(Rs. 250–400)

1. Mr. Sayyid Muhammad Ibrahim.
2. „ Fida Ali
3. „ Shaikh Barkat Ali.
4. „ Baldev Singh.
5. *Vacant.*
6. do

Mr. Ehsan Ahmad (Philosophy) was subsequently appointed to one of the vacant posts in the 2nd grade.

The Administerial Board of the Translation Bureau, many of whose members had either left the State or had died, was reconstituted during the year with the following gentlemen as members :—

Nawab Sadar Yar Jung Bahadur (Chairman).
 Hakim Abdur Rahman Sahib Saharanpuri.
 Mufti Muhammad Ahmad Sahib
 Dr. Nawab Nazir Yar Jung Bahadur.
 Maulana Abdullah Emadi.

There were, however, no objections made by the Religious Censor which could be referred to it for disposal.

Maulana Abdullah Emadi was appointed to act as Religious Censor until further orders.

The work done by the members of the Staff was as follows :—

	Pages translated	Pages revised	Proofs read
Mr. Masud Ali Was engaged on Sir 'Abdur Rahim's Muslim Jurisprudence and Westlake's International Law, both of which are difficult books. In the former references to Arabic books had to be verified	286	345	
Mr. Mirza Muhammad Hadi On leave for 2 months and 29 days. Was engaged on Mc.Dougall's Social Psychology	151	307 & 471 as Literary Censor	
Mr. Qazi Talanmuzz Husain On leave for 3 months and 5 days	173	625	290
Mr. Sayyid Hashim	360	358	Prepared 7 Geographical maps and corrected proofs of 10 other maps.
Mr. S. M. Ibrahim On leave for 2 months and 23 days	150	192	
Mr. Fida Ali On leave for 2 months and 14 days. Wrote notes on Ferishta. 60 printed pages	258	580	411
Mr. Shaikh Barkat Ali On leave for 2 months.	203		149
Mr. Baldev Singh	8	775	3,643
Mr. Ehsan Ahmad 3 months and 21 days only	270		

Maulana Abdullah Emadi, Religious Censor, read 15,614 pages of MSS. in addition to revising translations of Arabic books. He had also to read and comment on books sent to him by the Educational and Ecclesiastical Departments.

Nawab Hyder Yar Jung Bahadur, Literary Adviser, read 1,989 pages of MSS. and translated 39 pages of Tabari's History. In the previous year he read 2,711 pages and translated 261 pages. He was on leave for one month and 10 days.

The Terms Committees held 23 meetings in which 698 technical terms relating to Chemistry, Physics, Astronomy, Psychology, Economics, and History were settled.

The number of books under translation was 38, of which, 15 were completed during the year. The number of books in the Press was also 38, of which the following were printed during the year :--

1. Notes on Ferishta (Mr. Sayyid Hashimi).
2. Anderson's British Administration of India, (2nd edition)
3. Ferishta, Vol. I.
4. Wakeman's Ascendancy of France.
5. Fergusson's Greek Imperialism.
6. Adolf Holm's History of Greece, Vol. II.
7. Marsden's Geography for Senior Classes, Vol. II.
8. Leacock's Political Science.
9. Banerji's Indian Economics, (2nd edition).
10. Underhill's Law of Torts.
11. Hikmat-ul-Ishraq.

The Curator expresses his appreciation of the work done by the Translators and other members of his staff. He also acknowledges the ready help he has always received from the Superintendent of the University Press, and suggests that the work of extending the Press building, which was stopped by the Public Works Department should be taken up again by that Department, as the installation of electric machines requires a large amount of space.

THE NIZAMIAH OBSERVATORY

Mr. T. P. Bhaskaran, M.A., F.R.A.S., was in charge of the Observatory throughout the year.

The work on the Astrographic Catalogue, the Hyderabad section, continued to form the most important item in the programme during the year. Seventy photographs were taken with the Astrographic Equatorial telescope for various purposes and measures of 56 plates were completed. The remaining portion of the MSS. of Vol. V (Zone -21°) was prepared and despatched to the printers. The standard co-ordinates (R. A. 14^h to 0^h) have been computed for the reference stars (in Decl. -23°) from the Cordoba Catalogue and the reductions have been completed for 52 plates in this Zone. Eleven plates were taken with a single long exposure on a region with centre in Decl. -17° preceded and followed by exposures of equal duration on a suitable Harvard standard region. Some methods are under investigation for revising the photographic magnitudes of the Hyderabad Catalogue and placing the system on a more uniform scale. Preliminary experiments have also been made with the method of determining proper motions by exposing a plate on the glass side and superposing it on the original negative for comparison. The regular observation of variable stars with the Grubb Equatorial telescope was commenced in May 1924 and 35 observations of eleven long period variables were made, to the end of the year. The Transit of Mercury on May 8th and the two lunar eclipses that occurred in 1924 were carefully observed. Three contributions were sent to periodicals for publication.

The Milne-Shaw Seismograph installed about the end of last year is in efficient condition and recorded 122 shocks during the year. The records for the period January to March have been studied and the readings of the several phases have been calculated for incorporation in the International Seismological summary.

A thatched shed was erected on the ground for the exposure of several thermometers in the shade.

The drum Chronograph for use with the transit instrument was received about the end of September but as it arrived in a slightly damaged condition it could not be available for immediate use. It has since been repaired and brought into working order.

An old sunshine recorder has been overhauled and is now regularly exposed for recording bright sunshine. Daily observations have been made of the humidity and rainfall.

The usual routine duties such as the preparation of the official calendar, times of Sunset and Sunrise, time service by phone to enquiring public, earthquake shock reports to press, etc., have been maintained.

Mr. T. P. Bhaskaran, M.A., attended the meetings of the Indian Science Congress at Bangalore in January 1924.

Expenditure.

The total expenditure on the various Departments of the University was as follows :—

	Rs.	A.	P.
Registrar's Office ..	73,270	3	2
Osmania University College ..	4,15,400	2	0½
Translation Bureau ..	1,05,101	5	3
Osmania University Press .	49,596	15	9
Nizamiah Observatory ..	35,891	6	8
Total ..	6,79,260	0	10½

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

H. A. ANSARI,

REGISTRAR.

